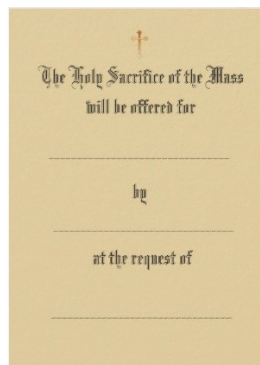
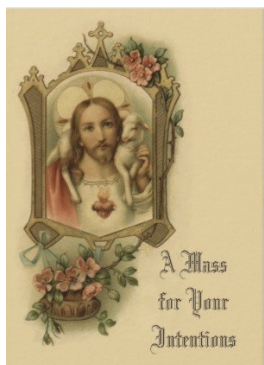


Hospital Visits: Hospitals are not allowed to give out patient information (HIPPA).

Visitas del hospital: los hospitales no pueden compartir la información.

Please call/ Por favor llamen al Fr. Treviño at 309-230-7978 if you know of someone from the parish who is in the hospital/ si saben de alguien de la parroquia que esta en el hospital..



Mass Intentions Can Be Offered Now Any Day of the Week, Suggested Donation is \$5 per Mass.

Las peticiones de la Misa pueden ser ofrecidas cualquier día de la semana. La donación sugerida es \$5 por Misa.

Confession/Confesiones: Saturday-Sabado 4-5 pm. Mon. Tue. Lunes y Martes 7:30-7:50 AM.

Adoration and Confessions-Adoracion del Santisimo y Confesiones 6:30-7:15 pm **Thur. Jueves**

Baptism/Bautismos: Class required for parents/Godparents In West Liberty call Father Treviño, 309-230-7978. *Las clases para bautizar se ofrecen el primer domingo del mes despues de misa para bautizar. Llame a los Martinez (319-429-7909).*

Marriage/Matrimonio: Arrangements need to be made six months prior to the desired date.

Contact rectory to get marriage prep (319-627-2229) *Hay que hablar con el padre por un matrimonio por lo menos seis meses antes de la fecha querida.* Llamen al padre para las clases matrimoniales.(319-627-2945)

QUINCEAÑERAS: A retreat is required. The suggested donation is \$400. Please call Father Treviño for more information. Un retiro es el requisito. La donacion por la Quinceañera es \$400. Lamén al Padre Guillermo para más información!

Encuesta de Congregación, Covid-19, y Alivio de la Pandemia /

A través del Plan de Rescate Estadounidense, el gobierno federal asignó \$80 millón de alivio del CoronaVirus al condado de Scott, \$72 millones al condado de Linn, \$54 millón al condado de Johnson, \$12 millones al condado de Muscatine, y \$4 millones al condado de Louisa. Queremos presionar a los oficiales electos a apoyar a nuestras comunidades y a utilizar el dinero público para el Bien Común. con esta encuesta, le pedimos su opinión sobre la mejor manera de utilizar estos fondos para apoyar a los trabajadores esenciales que fueron excluidos de rondas anteriores de ayuda pandémica.

Para completar la encuesta, vaya aquí: rebrand.ly/arpsurvey

To report child abuse, contact: Iowa Department of Human Services Child Abuse hotline 800-362-2178, and if it involves clergy or church personnel, also notify Alicia Owens, the Victim Assistance Coordinator 563-349-5002. ac@diodav.org or PO Box 232, Bettendorf, IA



St. Joseph Church

107 W Sixth St.
West Liberty, IA
319-627-2229

www.stjosephwestliberty.org

Pastor-Parroco:

Rev. Guillermo Treviño
Rectory Ph: 319-627-2945
trevinog@diodav.org

Bookkeeper-Contadora:

Maria Lopez
Ph:319-627-2229,
westlibstjoseph@diodav.org

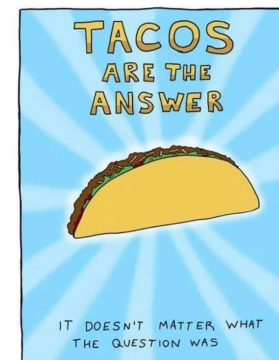
Religious Ed-Edu.Religiosa:

Aaron and Dr. Hannah Campbell
Aaron ph. 319-430-9102
Hannah ph. 319-541-0838
stjoesreligiousdirector@gmail.com

**OFFICE HOURS-
HORARIOS DE OFICINA
11-2 PM Mon,Tue.Thur. Fri
(11-2pm Lun. Mar. Jue. y Vie.)
OR WITH AN APPOINTMENT
(O con cita)**

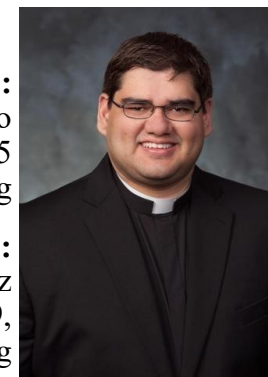
Sixteenth Sunday in Ordinary Time
Decimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
Weekend of July 18, 2021

SAVE THE DATES-SALVEN LAS FECHAS:



**TACOS IN THE PARK,
SUNDAY, JULY 18-DOMINGO,
18 DE JULIO, 2-6 PM**

**WE WILL NEED
VOLUNTEERS,
PLEASE SIGN UP!-
NECESITAMOS
VOLUNTARIOS,
INSRIBANCEN PORFAVOR!**



**PASTOR INSTALLATION
WITH BISHOP ZINKULA-
INSTALACION DEL
NUEVO PARROCO CON
EL OBISPO ZINKULA**

**JULY-JULIO 25, NOON
MISA DE MEDIODIA**

Religious Ed Forms are due Sunday, August 1 at midnight. You can pick up in person or online. There will be in person registrations before mass (4 pm -5:15pm , Saturday, July 31, 11-Noon, Sun. August 1) and after each mass (6:30-7pm Saturday, July 31, 1-2pm Sunday, August 1).

Las registraciones de la doctrina se pueden recojer en la entrada de la Iglesia o por nuestro sitio del internet. El ultima dia de entregarlos es el 1 de Agosto por la Medianoche.

Habrà inscripciones en persona antes de Misa (4:00 p.m. A 5:15 p.m., Sábado 31 de julio, 11-medioidía, domingo 1 de agosto) y después de cada misa (6:30-7pm sábado, 31 de julio, 1-2pm domingo 1 de agosto).

St. Joseph West Liberty Church Schedule for the Week				
Sat.	July 17	Confessions Mass	4:00-5:00 PM 5:30 PM	Confesiones 4-5 pm Lyle Campbell
Sun.	July 18	Misa	Mediodia	Paula Morales Ramirez
Mon.	July 19	Confessions Mass Finance Council Meeting	7:30-7:50 AM 8:00 AM 645 PM	Confesiones 7:30-750 am Anastacia Mata Roque Ramirez Junta del Concillo Financiero
Tue.	July 20	Confessions Mass Knights of Columbus Mtg	7:30-7:50 AM 8:00 AM 7:00 PM	CONFESIONES Kathy Schneider of Moline Junta de los Cabelleros de Colon
Wed.	July 21	Mass	7:00 AM	Vivian Stein
Thur.	July 22	Mass Adoration & Confessions	6:00 PM After Mass	Vocaciones al Sacerdocio Santa Maria Magdalena
Fri.	July 23	Mass	10:00 PM	St. Bridget, Father Dave Hitch
Sat.	July 24 NEW NEW TIME	Confessions Mass	4:00 PM 5:30 PM	Confesiones SABADO 4 PM For the Parish
Sun.	July 25	Misa	Mediodia	Father Guillermo, new pastor

<https://www.facebook.com/StJosephWL/>

Weekly Collection from June 28-July 5, 2021

Weekly Envelopes \$2,580.00

Offertory \$241.00

Faith Formation \$200.00

Stole Fees \$100.00

Total \$3,121.00

FIGURES WILL BE UPDATED NEXT WEEK

LOS NUMEROS SE REPORTARAN PROXIMA

SEMANA

ENVELOPE DONTIONS
MAY BE MAILED TO
THE OFFICE, Sus
donaciones pueden estar
enviadas
a la oficina:
107 W. 6th Street,
West Liberty, Iowa 52776

2020-2021 Annual Diocesan Appeal
Assessment Goal \$18,694.00
Amount Pledged \$21,879.00
Amount Paid \$19,416.00

Porfavor regale de su Corazon para la Campaña Anual Diocisana, Gracias!
Please give from your heart, Thank You!



Misa de El Divino
Salvador del Mundo

Viernes, 6 de Agosto– 6PM

Con Mariachi y
un Convivio despues de Misa

Mass of the Divine Savior of the World, patron of San Salvador, El Salvador.

Friday August 6 at 6 pm with Mariachi and a potluck after Mass.

Rediscovering Sunday How did life get so busy? How do the weeks, months, and years go by so fast? Am I prioritizing things in the best way that I can? Have I made Jesus the center of my life? The Rediscovering Sunday initiative is about grounding our week in the Lord’s Day. This is a personal and communal effort. Let us do this together.

From now until July 31st, we invite you to join parishioners throughout the Davenport Diocese by filling out the survey in the link below. As we continue to come out of the pandemic, we want to rediscover our faith lives as members of parish communities. How might we return anew? How might the Holy Spirit be calling us today? Results from this survey will help equip parishes to discern how to live out our calling as members of the body of Christ.

PLEASE COMPLETE THE SURVEY AT <https://davenportdiocese.org/sunday>

Redescubriendo el domingo ¿Cómo es que la vida se volvió tan ocupada? ¿Cómo pasan tan rápido las semanas, los meses y los años? ¿Estoy priorizando las cosas de la mejor manera que puedo? ¿He hecho de Jesús el centro de mi vida? La iniciativa Redescubrir el domingo se trata de cimentar nuestra semana en el Día del Señor. Este es un esfuerzo personal y comunitario. Hagamos esto juntos. Desde ahora hasta el 31 de julio, lo invitamos a unirnos a los feligreses de la Diócesis de Davenport completando la encuesta en el enlace a continuación. A medida que continuamos saliendo de la pandemia, queremos redescubrir nuestra vida de fe como miembros de las comunidades parroquiales. ¿Cómo podríamos volver de nuevo? ¿Cómo podría estar llamándonos el Espíritu Santo hoy? Los resultados de esta encuesta ayudarán a equipar a las parroquias para discernir cómo vivir nuestro llamado como miembros del cuerpo de Cristo.

COMPLETE LA ENCUESTA EN <https://www.surveymonkey.com/r/8Q8HQYN?lang=es>